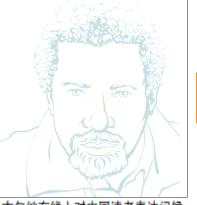
每年十月,诺奖得主是谁,都可称得上是一次集体 猜盲盒。2021年10月7日晚,2021年诺贝尔文学奖在 瑞典揭晓,得奖者为阿卜杜勒拉扎克·古尔纳。很多人 都不知道这位出生于东非沿岸小岛、移民英国的作家 写了啥,作品有何特色。

2022年8月,距古尔纳摘得诺奖桂冠不到一年时 间,上海译文出版社宣布古尔纳作品第一辑的5部代 表作——《天堂》《来世》《赞美沉默》《最后的礼物》《海 边》中文版出版,并于8月25日开启预售。另外5部作 品《离别的记忆》《朝圣者之路》《多蒂》《遗弃》《砾心》也 将在不久后与读者见面。古尔纳也从英国家中发来对 中国读者的问候视频,并充分肯定了上海译文出版社 所付出的努力,"装帧设计都极其考究,我非常满意。"





古尔纳在线上对中国读者表达问候

# 2021诺奖得主代表作出中文版 古尔纳向中国读者发来"云问候"

#### 作品关照异乡人彷徨的心灵

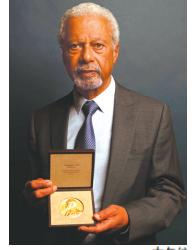
据出版社透露,5万套作品已从印 厂发往全国各地线上线下书店,有望9 月初实现全面现货。届时,古尔纳作品 电子书版本也将在各大电子书平台上 架。中国读者可以一边阅读古尔纳作品 一边期待今年诺贝尔文学奖的揭晓了。

在短短10个月内完成古尔纳5部 小说的翻译、审稿、校对、印刷等工作 并非易事。从参与竞价到全面获得古 尔纳作品翻译引进权、再到比预计出 版时间提前两个月完成任务,工作组 每一天都在与时间赛跑。为了隆重推 出这位作家的作品,出版社已于8月22 日在上海译文出版社天猫旗舰店推出 "布面彩边限定版"供读者预订收藏。

古尔纳1948年出生于东非海岸的 桑给巴尔岛,这是一座充满魅力的小 岛,多种文化融汇是这里的一大特色; 这也是一座充满动荡的小岛,在先后经 历了英国统治与短暂的独立后,桑给巴 尔于1964年与坦噶尼喀合并组成坦桑 尼亚。

1968年,古尔纳赴英留学,并在随 后几年间开始用日记写下自己漂泊异 乡的感受。这些内容后来逐渐演变成 为关于其他人的虚构故事,最终形成了 他的小说处女作《离别的记忆》。

可以说,古尔纳作品中的动人之处 恰与他本人的切身经历及对故土的复 杂情感有密不可分的关系。故乡族群 的残酷过往不断闪现,迫使他反复回 溯。于是,"记忆""难民""身份认同" "残酷""爱"与"软弱"等等成为古尔纳 作品一以贯之的主题。他像拼图一般



古尔纳



古尔纳的5部代表作

构建起自己的文学世界,不断拾起每一 位离散者和异乡人的记忆,召唤并追寻 埋藏在心灵深处的故土与他乡回忆。 2021年,古尔纳因"对殖民主义的影响 和身处不同文化、不同大陆之间鸿沟中 的难民的命运,进行了毫不妥协和富有 同情心的深刻洞察"获得诺贝尔文学 奖。正是这种对异乡人彷徨心灵的深 切关照与对移民身份危机的深刻探讨, 让古尔纳的作品得以跨越种族和国别, 打动每一颗漂泊不定的心。

### 关注文化夹缝中的难民群体

尽管古尔纳始终围绕故土记忆进 行写作,他的作品主题却并非千篇一 律,而是能为读者带来丰富的文化想 象与情感体验。在首批出版的五部古 尔纳作品中,《天堂》和《来世》追溯了 桑给巴尔祖辈的故事,读者可将这两 部作品作为成长小说阅读。《天堂》发 表于1994年,是古尔纳的代表作之 一,作者借少年未经世事、不加滤镜的 视角,讲述了个体嵌于社会动荡、历史 变迁大背景中的艰难成长之路,以此 来"努力保存那种记忆,找回人们赖以 生活,并以此认知自我的那些时刻与 故事";《来世》是古尔纳在2020年发 表的最新作品,身处殖民阴影的主人 公们在机缘巧合下开始读书识字,并

决意逃离故土与原生家庭,追寻更广 阔的世界。

《海边》是最能体现古尔纳对难民 处境关注的一部作品,尤其是对身处不 同文化夹缝中的难民群体的关注。小 说以多视角叙述的方式揭开主人公奥 马尔背井离乡的原因,将小到家族恩 怨、大到殖民独立史的种种记忆拼凑起 来,置于宏大的时代社会图景之中。《海 边》曾入围2001年布克奖长名单。

《赞美沉默》和《最后的礼物》可视 作姐妹篇,聚焦两代移民所遭遇的身份 危机,并尝试探讨出路何在。《赞美沉 默》里,主人公20多年来一直试图融入 英国都市新生活,想要讨得所有人的欢 心,却活得身心疲惫— -一边是再也回 不去的家乡,一边是格格不入的他乡, 进退两难间,一切希望终成"失望的 爱"。《最后的礼物》续写漂泊异乡者的 孤独与挣扎,但在本书中,主人公最终 发出了自己的声音。

古尔纳一再走进每颗彷徨失措的 心灵,试图解答——故乡究竟应该是过 去还是未来?这是困扰在每个现代人 心中的疑问。 封面新闻记者 张杰

## 稻盛和夫为何成为传奇?

据日本媒体报道,8月24日,稻盛 和夫在位于日本京都的家中去世,享年 90岁。

稻盛和夫1932年出生于日本鹿儿岛, 是世界上少有的创立了两家世界500强企 业的人。2010年,78岁的稻盛和夫临危受 命,带领日本航空(JAL)完成重建,当时日 航已负债2.3万亿日元。2012年9月,仅 仅两年多,日航就重新完成上市。称稻盛 和夫是一个传奇企业家,毫不为过。

他是如何做到如此成绩的?他有 怎样的人生、处世哲学? 稻盛和夫的经 营哲学、处世之道被凝结在多部著作 里。这些著作在全球都有影响力,其中 一些也被引进中国出版,很受年轻读者 欢迎。 这些著作有的是稻盛和夫写的, 也有别人写他的,其中包括《活法》《干 法》《稻盛和夫如是说》《稻盛和夫的人生 哲学》《京瓷哲学》《稻盛和夫自传》《人为 什么活着》等。2022年6月,《稻盛和夫 如是说》在中国出版。这本书的内容是 日本顶级商业杂志持续与稻盛和夫进 行访谈的精华集结,将他经历半个世纪 的经营哲学、处世之道集中呈现在书中。

从20世纪70年代到21世纪10年代, 稻盛和夫领导京瓷、第二电信进入世界500 强,创建"盛和塾"帮助经营者做好经营,带 领日航起死回生、创造奇迹。面对各种困 难,他的基本理念一以贯之,不曾改变。

稻盛和夫一直在思考"经营应该依 靠什么"这个问题。他得出的结论是: "人心"最为重要。人心易善变,且不确 定,然而一旦建立起相互信任的关系, 人心也会变得无比牢固,且值得信赖。

在《人为什么活着》一书之中,稻盛 和夫这样写道:"成功和失败都是一种 磨难。有人成功了,觉得自己了不得, 态度变得令人讨厌,表明其人格堕落 了;有人成功了,领悟到只凭自己无法 有此成就,因而更加努力,也就进一步 提升了自己的人性。而真正的胜利者, 无论是成功或者失败,都会利用机会, 磨炼出纯净美丽的心灵。"

《活法》《干法》是非常畅销的书。 在《干法》一书中,稻盛和夫分享了自己 的"劳动观",告诉大家到底为什么工作, 以及如何喜欢上自己从事的工作。 他 写道:"为什么而工作?工作是为了获得 生活的食粮。很多人是这么想的。他 们认为,为了吃饭获取报酬,就是劳动的 价值,也是工作首要的意义。诚然,为了 获得生活的食粮,是工作的重要理由之 一,这没有错。然而,我们拼命工作,难 道仅仅为了吃饭这一个目的吗? 人工 作的目的是提升自己的心志——这是 我的观点。提升心志是一件非常困难 的事情。但是,在工作中却隐藏着可以 达到这个目的的巨大力量。工作的意 义正在于此。日复一日勤奋地工作,可 以起到锻炼我们心志、提升人性等了不 起的作用……想好好活,就得好好干, 这一点很重要。工作就是提升心志、磨 炼人格的'修行'。这样说并不过分。"

封面新闻记者 张杰

#### **告** 628 86969860 86969954 独贵标准: 四川於陶报刊发行有限责任公司 收费标准:70 元/行/天,每行13个字 生活服务厂

关于成都运满满运输有限公司 (现更名为成都新明坤物流有 限公司)侵犯江苏运满软件科 技有限公司商标权的致歉声明

四川省成都市中级人民法 院作出的(2021)川(1)民初 2943 号民事判决及四川省高 级人民法院作出的(2022)川知 民终 2098 号民事判决已发生 法律效力,判决判定我公司立 即停止侵害第 13280451 号、19152032 号注册商标"运满满"、"运满满"专用权的行为。 ,我公司已停止在微信公 、微信朋友圈、货车车身、 经营场所使用上述号码的注册 商标标识,就我公司的侵权行 司造成的不良影响深表歉意。

声明人:成都新明坤物流有限

公司 时间:二〇二二年八月十三日 ■成都市武侯区贝贝嘉幼儿园 有限公司不慎将食品经营的 证正、副本(许可证编号: JY3 5101070181212)遗失,特此声 明作废。

明

自贡市谢八食品有限公司于 2020年11月23日注册域名: www.xiebafood.cn 已于 2021 年 11 月 23 日过期,自 2021 年 11 月 23 日起此网站内所有内 容均与我司无关。特此声明 变更公告

由成都田园世界景华置公司开发建设的中铁: 宏康郡项目 1、2、7、8 栋及地下室(二期)原于 2020 年 7 月 15 日选定恒丰银行股份有限公司成都分行作为预售款监管 ,原监管账号 :8028110 10122200749.现将协商变更中 银行股份有限公司行为预售款监管银 管银行后的监管 5326291439。特此 管账户为: 125326291439 成都田园世界景华置业有限公司

2022年9月2日 ■自贡创丰面业有限: 章 (编号:5103045023787), 财务专用章(编号:51030450 23788),王晓彬法人章(编号: 5103045023789) 遗失,特此

■四川卓泽律师事务所,王文 秋执业律师证,执业证号:151 01199110493669 遗失作废。

公章遗失作废声明 公章遗失作废声明 成都市武侯区人民政府致 民路街道办事处公章(无小码) 遗失作废;成都市武侯区人民 政府玉林街道办事处公章(编 75101075215567)遗失作废; 成都市武侯区财政局小天竺贸财 政所公章(无小码)遗失作废。 成都市武侯区财政局玉林财政 成都市武侯区财政局玉林财政 成都市武侯区财政局玉林财政 成都市武侯区财政局、

成都市武侯区玉林街道办事处 2022年9月2日

减资公告

成都商霖塑料包装有限公 司(统一社会信用代码,91510 182350581271B)经股东会议决 定,注册资本由500万元减少到 110万元,请相关债权债务人于 公告见报之日起 45 日内前往 公司办理相关手续,特此公告。 ■四川精鼎通信工程有限公司 票专用章(编号:510100854

9410)不慎遗失,声明作废 ■四川济世药业零售连锁有限 (编号:

5110285021748)遗失作废。 ■筠连县腾达镇春风饲料经营部公章(编号 5115279000119)

遗失,声明作废。 ■兹有四川窗□废旧橡胶回收有限公司,法人章(杨杰)印章 编号:5101326050365,财务章编号:5101326050363,发票章 编号;5101326050364,遗失作 废! 特此登报!

公 南充高坪机场门禁系统升级项目,现面向社会公开征集营业执照经营范围办及安部设施 备销售的单位进行合作。欢迎各潜在供应商于 2022 年 9 月 9 日 17:00 前到高坪机场物资工 程部报名并了解详情。联系人:周女士,联系电话:18808177776。

2022年9月2日

南充高坪机场有限责任公司